

La Necesidad y el Placer

BOLETÍN INFORMATIVO DE
EDICIONES DE LA TORRE

Desde 1976 editamos, publicamos y difundimos por todo el mundo buenos libros.

Nota del editor



www.edicionesdelatorre.com
info@edicionesdelatorre.com

Novedad

VERES, Luis, ABRIL Ruth
(Coordinadores)

Entre la Cruz y la Media Luna. Discursos y problemas de Seguridad



1.ª edición. 2008
206 pp. PVP: 12 €

Este libro intenta reflexionar desde diversas disciplinas sobre los graves problemas que acucian este nuevo escenario en el orden internacional, un universo nuevo marcado por el odio de una parte del planeta al estatus quo imperante y que supone numerosas preguntas que se suscitan desde el mundo de los medios de comunicación en su relación con el tratamiento del terrorismo, la educación y la concepción del Islam.

De mis años escolares recuerdo una anécdota atribuida a Carlos V [...]. Al emperador se le pasó a la firma una sentencia que decía así: *Perdón imposible, que cumpla su condena.*

Al monarca le ganó su magnanimidad y antes de firmarla movió la coma de sitio: *Perdón, imposible que cumpla su condena.*

Y de ese modo, una coma cambió la suerte de algún desgraciado...

MILLÁN, J.A.: *Perdón imposible - Guía para una puntuación más rica y consciente.* Barcelona, RBA, 2005, p. 11.

Ciertamente, una coma puede cambiar la suerte de algún desgraciado... o de algún «listo». Nuestro genial Benavente ya nos dio esta lección en *Los intereses creados*: el golfo quedaba libre de toda culpa y responsabilidad con el hábil desplazamiento de una coma que realizaba un funcionario corrupto: «...y resultando que no, debe condenársele.» se transformaba en «...y resultando que, no debe condenársele.»

Por eso es tan importante que los que trabajamos con el idioma sepamos el valor de los signos de puntuación, la necesaria corrección de los errores que, ingenua o intencionadamente, cometen los que nos presentan los textos para editar y publicar.

Un punto y aparte no es igual a un punto y seguido; y un punto final debe ser claramente un punto final. No es lo mismo incluir un inciso entre las correspondientes rayas (algunos editores no sólo se resisten a utilizar éstas o, en su defecto, los menos o guiones largos y emplean para marcar los incisos y los diálogos guiones cortos, empobreciendo así —en mi modesta opinión— el texto) o ponerlo entre paréntesis... O la coma que, copiando a los anglosajones, se ha puesto de moda en los encabezamientos.

Mención especial me merece la cuestión de la apertura de los signos de exclamación e interrogación. Algunos, por imitación, ignorancia o pereza, tienen la mala costumbre de no colocar el signo de apertura de un interrogante o una exclamación y; así, no podemos saber cuándo comienzan *exactamente*. Pero es importante saber cuándo comienzas una cosa porque si no quizá no sepas tampoco por qué y para qué la comienzas ni cómo terminarla de forma cabal. En eso, también, nuestro idioma es más rico que el inglés o el francés (por citar dos grandes idiomas) y debemos aprovecharnos de esa riqueza.

Por supuesto, sabemos que los signos de puntuación, como nos explica inteligentemente Millán en su libro, no pueden ser tan exactos como las fórmulas matemáticas o las reglas de ortografía pero ello no nos exime, sino todo lo contrario, de esforzarnos en aplicarlos de la forma más correcta posible.

Por último, es bueno para los editores contar con el valioso apoyo de los filólogos (yo mismo he tenido el privilegio de poder hacer consultas muy importantes con alguna filóloga de especial valía en ocasiones para mí cruciales) y los esforzados correctores (que han ido realizando los muchos *doctorados* y *másteres* que proporciona el trabajo editorial); es bueno pero no suficiente: el editor tiene que tomar decisiones, una vez hechas las consultas pertinentes, de las que él es el responsable último; y si se equivoca, asumir su responsabilidad: en esto, también, la profesión de editor es apasionante.

José María G. de la Torre



CUADERNOS DE PEDAGOGÍA

No pueden olvidarse los extraordinarios avances logrados en las últimas décadas para hacer efectivo el derecho a la educación, ni los esfuerzos e iniciativas que pueden tener efectos a medio plazo. Pero tampoco pueden dejar de señalarse las debilidades existentes —arrastradas del pasado o producidas por nuevas circunstancias— que impiden el logro de una buena educación. En un diagnóstico de urgencia.

Cuadernos de pedagogía
n.º 375, enero 2008

EL PAÍS

Me rindo

Comprendí que debía jubilarme cuando mis alumnos de 4º de la ESO me dijeron a las claras que ni entendían ni les gustaba la poesía de Antonio Machado.

Constantino Chao Mata.
Betanzos, A Coruña
El País
«Cartas al Director»
domingo 3 febrero 2008

Novedad

MACHADO, Antonio

**Antonio Machado
para niños y niñas...
y otros seres curiosos**
Ilustraciones de Tesa González



1.ª edición. 2007
48 pp. PVP: 12 €

Antonio Machado es uno de los más profundos poetas españoles pero muchos de sus poemas parecen escritos para calar en el alma pura de los más pequeños y de los que se sienten como ellos. Esta antología está, además, enriquecida con las preciosas ilustraciones de Tesa González.



La iniciativa ha sorprendido y ha sido acogida con reticencias. ¿Acierta la Academia (anunciando un nuevo proyecto por el que se incluiría en el diccionario una selección de los SMS más frecuentes en español) dando carta de naturaleza a un lenguaje fuera de toda norma? ¿Favorece eso a la lengua española o contribuye a debilitarla? ¿Se alienta así el iletrismo, precisamente ahora, cuando las deficiencias en la formación lectora de los estudiantes han hecho saltar todas las alarmas? Pero, por otra parte, ¿podemos vivir de espaldas a lo que sucede, negar la evidencia, rechazar, por poco ortodoxos, unos usos que se van imponiendo en el día a día?

CLIJ
n.º 212, febrero 2008



La oferta editorial supera con creces la capacidad de los lectores de registrar qué se está editando actualmente. La biblioteca se ve saturada por el ingente número de publicaciones; las librerías no pueden abarcar la marea de novedades y devoluciones; la crítica se aferra a las agendas periodísticas; las listas de los más vendidos determinan el porcentaje de lo que se lee, además de condicionar lo que se va a publicar, al rebujo del contagio del éxito comercial.

Educación y biblioteca
n.º 163, enero/febrero 2008

Público

**El español
sigue ganando
terreno**

MADRID // El español será la segunda lengua de uso e intercambio económico en el mundo a lo largo de la próxima década, según se despen-

de que los hablantes nativos de español alcanzan la cifra de 438 millones (un 5% de la población mundial) lo que la sitúa como la tercera lengua más hablada del mundo tras el inglés y el chino.

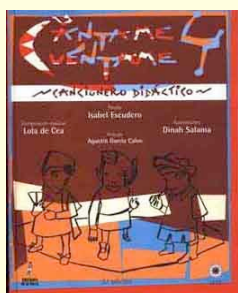
Público
19-02-08



Imprescindible

ESCUDERO I., De Cea, L.,
Salama D.

Cántame y cuéntame. Cancionero didáctico



3.^a edición. 2003
207 pp. + 1 CD
PVP: 29 €

Libro ideal para profesores de Educación Musical, como ayuda para entender el acercamiento de los niños a la poesía y el lenguaje.

Contiene una selección de canciones con partituras, así como una serie de comentarios musicales y esquemas e ideas de juegos para las canciones. Las autoras han trabajado en esta tercera edición para ampliar los contenidos ya de por sí ricos. La inclusión de un CD con las canciones y la encuadernación en cartóné mejora notablemente esta edición.

ILUSTRAR A UN GRAN POETA

Ilustrar a Miguel Hernández ha significado mucho para mí. El poeta fue un mito para mi generación, no sólo por su poesía, sino también por el compromiso humano y social. Y sigue siendo, sin duda, uno de los poetas más queridos por mayores y menores.

Debo reconocer que cuando el editor me propuso que ilustrara la antología de Hernández que se estaba preparando «para niños y niñas... y otros seres curiosos», en una colección en la que iban a intervenir ilustradores de la talla de Miguel Calatayud, Federico Delicado y Tesa González sentí una gran alegría por ese privilegio y, al tiempo, un cierto temor por la responsabilidad que asumía

La verdad es que al principio estaba bastante perdida, y me acuerdo de que una de las formas de *despegar* fue planteándome: ¿qué le hubiera gustado a Hernández que yo dibujara? Rebuscando, encontré un pequeño dibujo del poeta, publicado en una revista de la época de la República, *Litoral*; uno de los pocos dibujos que se conocen de Hernández, a diferencia de otros poetas contemporáneos del de Orihuela, como Lorca o Alberti.

Luego llegó el necesario diálogo entre el poeta y el ilustrador. Un diálogo mudo, a través de la lectura intensa de la obra hermandiana: a lo largo de varios meses el poeta instruía, daba las pautas, ayudaba a la ilustradora a pasar de la poesía al trazo, de la metáfora al color.

Por ejemplo los versos aceptaban poco o nada de ordenador... Sin embargo los dibujos a mano alzada, incluso con pincel, sin un trazado a lápiz previo, se ajustaban mejor. Así y todo, una se encuentra a ciegas en poemas que dicen tanto con tan pocas palabras y que son capaces de conmover, por esa fascinación que transmiten de la infancia... Por ejemplo, en el poema «Niño»

Rueda que irás muy lejos,
ala que irás muy alto,
torre del día eres
del tiempo y del espacio.

Pero casi el mayor problema fue enfrentarme a poemas que me han acompañado toda la vida y que han sido ilustrados cientos de veces —algunas con gran acierto— como «Nanas de la cebolla» o «Tristes guerras».

Al final, pude avanzar al fundir mundos como el humano, el vegetal y el animal... Así, acertando las distancias entre estos universos, la ilustración cobraba un aire animista. Y surgieron los primeros niños flores, los animales con cara de niño... y las cosas empezaron a rodar. Las palabras del autor que me dieron la llave para este encuentro fueron

El sol, la rosa y el niño
flores de un día nacieron
los de cada día son
soles, flores niños nuevos

Espero haber acertado en algo de lo que he hecho y que el esfuerzo de todos los que hemos participado en esta colección acerque a las manos infantiles esta riqueza poética y les transmita la fuerza y el optimismo que me impulsaron a mí.

DINAH SALAMA



Celia Viñas
(1915 - 1954)

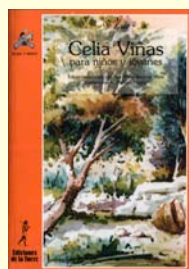
Novedad

VIÑAS, Celia

Celia Viñas para niños y jóvenes

Edición de Ana María Romero Yebra

Ilustraciones de Dionisio Godoy



1.ª Edición, 2007
128 pp. PVP: 7,80 €

A pesar de su corta vida, Celia Viñas (Lérida 1915 - Almería 1954) nos dejó varias obras de teatro, novelas, cuentos y artículos. Sin embargo es en el lirismo de su poesía donde se encuentra la verdadera dimensión de Celia Viñas, ofreciéndonos versos cargados de belleza, ternura, sencillez y de un alto valor poético.

EDICIONES DE LA TORRE

[Promoción y Logística]

Minipolígono San José, nave 16
28320 PINTO – Madrid (España)

Tel.: (34) 91 692 20 34

Fax: (34) 91 692 48 55

www.edicionesdelatorre.com

info@edicionesdelatorre.com

MÁS ALLÁ

Viento azul, silbo sonoro
que encantabas el pinar,
viento azul, risa del aire,
¿dónde vas? Más allá,
más allá...

Fina espuma, playerío,
blanco gorjeo del mar,
fina espuma, perla y nácar,
¿dónde vas?
Más allá,
más allá...

Ruiseñor, lengua celeste,
serenata y luz lunar,
ruiseñor, trino en la noche,
¿dónde vas?
Más allá,
más allá...

Corazón, latido hermano,
risa y sollozo a compás,
corazón, centro del mundo,
¿dónde vas?
Más allá,
más allá...

CELIA VIÑAS



DIONISIO GODOY

Agradecemos cualquier sugerencia sobre este boletín. Si no desea recibirlo, envíenos, por favor, un correo con "Asunto: No Boletín". Muchas gracias.